



---

ÁLLAMI  
SZÁMVEVŐSZÉK

# J E L E N T É S

a helyi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásának  
ellenőrzéséről

Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

14214

2014. október

---

**Állami Számvevőszék**

Iktatószám: V-0281-011/2014.

Témaszám: 1314

**Vizsgálat-azonosító szám: V065234**

**Az ellenőrzést felügyelte:**

**Horváth Balázs**

felügyeleti vezető

**Az ellenőrzést vezette és az ellenőrzés végrehajtásáért felelős:**

**Kisgergely István**

ellenőrzésvezető

**A számvevőszéki jelentést készítették és a jelentés összeállításában közreműködtek:**

**Krupánszki Dóra**

számvevő

**Szeibel Gáborné**

számvevő

**Az ellenőrzést végezte:**

**Federics Adrienn**

számvevő tanácsos

---

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>BEVEZETÉS</b>	<b>3</b>
<b>I. ÖSSZEGZŐ MEGÁLLAPÍTÁSOK, KÖVETKEZTETÉSEK, JAVASLATOK</b>	<b>6</b>
<b>II. RÉSZLETES MEGÁLLAPÍTÁSOK</b>	<b>12</b>
1. A Nemzetiségi Önkormányzat és a Ferencvárosi Önkormányzat együttműködésének szabályozása, a működési feltételek biztosítása	12
2. A gazdálkodási feladatok ellátásának szabályszerűsége	13
2.1. A költségvetésre és a zárszámadásra, valamint a kincstári adatszolgáltatás rendjére vonatkozó jogszabályi előírások betartása	13
2.2. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának szabályozottsága	14
2.3. Az operatív gazdálkodási jogkörök kialakítása, gyakorlása	15
3. A Nemzetiségi Önkormányzattal összefüggő gazdálkodási feladatok belső ellenőrzése	17
4. A feladatalapú támogatás felhasználásának, elszámolásának szabályszerűsége, a Nemzetiségi Önkormányzat feladatellátása	17
<b>MELLÉKLETEK</b>	
1. számú A Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi gazdálkodásának főbb adatai, mutatói	
2. számú Tájékoztató a polgármesternek küldött el nem fogadott észrevételekről	
<b>FÜGGELÉKEK</b>	
1. számú Rövidítések jegyzéke	
2. számú Értelmező szótár	
3. számú A gazdálkodás értékelésének módszere	



---

# JELENTÉS

## a helyi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásának ellenőrzéséről Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

### BEVEZETÉS

A Nemzetiségi Önkormányzat az 1998. évben alakult, elnöke a 2010. évi helyhatósági választások óta látja el feladatát. A Nemzetiségi Önkormányzat intézményt, gazdasági társaságot és más szervezetet nem alapított. A négytagú Képviselő-testület munkája segítésére bizottságot nem hozott létre. A Nemzetiségi Önkormányzatnak a költségvetési beszámolója szerint a 2012. évben a módosított költségvetési bevételi és kiadási előirányzata 5739 ezer Ft, a teljesített költségvetési bevétele 7125 ezer Ft, a teljesített költségvetési kiadása 1780 ezer Ft volt. A 2012. évi gazdálkodási adatokat részletesen az 1. számú mellékletben mutatjuk be.

Az Alaptörvény XXIX. cikk (1) bekezdése szerint a Magyarországon élő nemzetiségek államalkotó tényezők. Minden, valamely nemzetiséghez tartozó magyar állampolgárnak joga van önazonossága szabad vállalásához és megőrzéséhez. A hazánkban élő nemzetiségek helyi (települési és területi), valamint országos önkormányzatokat hozhatnak létre. A helyi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodási feladatait jogszabályi előírás alapján a székhely szerinti helyi önkormányzat polgármesteri hivatala látja el.

A nemzetiségek helyzete, támogatása mind hazai, mind EU-s szinten kiemelt figyelmet kap napjainkban. A helyi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodására és támogatási rendszerére vonatkozó jogszabályok a 2010-2012. években jelentős változásokon mentek át. A települési és területi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásának, a részükre juttatott költségvetési támogatások felhasználásának ellenőrzését az ÁSZ a 2012. évben sorozatjellegű ellenőrzés keretében indította el. A 2013. évi ellenőrzések e témacsoportos ellenőrzések folytatását jelentik, amelyet az ÁSZ 2014. első félévi ellenőrzési terve a 12. témasorszámmon tartalmaz.

**Az ellenőrzés célja annak értékelése volt,** hogy a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodási kereteinek kialakítása, gazdálkodása és feladatellátása megfelelt-e a jogszabályoknak.

Ennek keretében értékeltük, hogy:

- a Nemzetiségi Önkormányzat és a Ferencvárosi Önkormányzat együttműködésének szabályozása, a működési feltételek biztosítása megfelelt-e a jogszabályi előírásoknak;
- a felek együttműködése megfelelt-e a közöttük létrejött megállapodásnak a gazdálkodási feladatok szabályszerű ellátása során, ennek keretében betartották-e a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásához kapcsolódóan a költségvetésre és zárszámadásra, a gazdálkodás szabályozására, az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat;
- a jegyző biztosította-e a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának belső ellenőrzését;
- a Nemzetiségi Önkormányzat feladatalapú támogatásának felhasználása, a folyósított feladatalapú támogatással történő elszámolás az előírásoknak megfelelő volt-e;
- a Nemzetiségi Önkormányzat feladatellátása összhangban volt-e a vonatkozó jogszabályi előírásokkal.

**Az ellenőrzés várható hasznosulását** négy szinten tervezzük. A **törvényalkotás** számára összegzett tapasztalatok állnak rendelkezésre a nemzetiségi önkormányzatok testületi döntéseinek, gazdálkodásának és a feladatalapú támogatás felhasználásának szabályszerűségéről, amelynek alapján következtést lehet levonni arra, hogy indokolt-e jogszabályi módosítás kezdeményezése. Az ellenőrzés az **ellenőrzött** számára visszajelzést ad a működésében fellépő hiányosságokról, javaslataival hozzájárul azok kiküszöböléséhez, amely csökkentheti a későbbi ellenőrzések gyakoriságát. Az ellenőrzés megállapításai és javaslatai tanulságul szolgálhatnak más nemzetiségi önkormányzatok, szervezetek számára a rendezett gazdálkodási keretek kialakításához. A **társadalom** számára jelzi, hogy közpénz nem maradhat ellenőrizetlenül, az ÁSZ értéktelítő rend kialakításához és megőrzéséhez hozzájáruló tevékenysége pozitív hatással lesz a szervezetről kialakított összkép formálásában. Az **ÁSZ szervezetén belül** lehetőség nyílik arra, hogy a megállapítások szintetizálásával az intézmény a hozzáadott értéket teremtő elemző tevékenységét és tanácsadó szerepét erősítse.

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának ellenőrzéséről szóló jelentés I. fejezetének összegző része az ellenőrzés céljára adott rövid, szintetizáló összefoglalót és következtetéseket tartalmazza a II. fejezet részletes megállapításain alapulóan. A jelentés intézkedést igénylő megállapításait és javaslatait – az összegzőben foglaltak mellett – az ellenőrzés során feltárt, a jelentés II. fejezetében rögzített részletes megállapítások alapozzák meg, illetve támasztják alá.

**Az ellenőrzés típusa:** szabályszerűségi ellenőrzés

**Az ellenőrzött időszak:** a 2012. január 1. – 2012. december 31. közötti időszak. Az ellenőrzés kiterjedt a Nemzetiségi Önkormányzatnak juttatott 2012. évi feladatalapú támogatás 2013. évben való elszámolására is.

**Ellenőrzött szervezet:** Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat és a gazdálkodási feladatait ellátó Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata.

**Az ellenőrzés végrehajtásának jogszabályi alapját** az ÁSZ tv. 5. § (2)-(3) és (6) bekezdéseiben foglaltak képezik.

Az ellenőrzés szakmai módszertana az ÁSZ hivatalos honlapján ([www.asz.hu](http://www.asz.hu)) közzétett szakmai szabályokon alapult, amely a Legfőbb Ellenőrző Intézmények Nemzetközi Szervezete (INTOSAI) által kiadott nemzetközi standardok (ISSAI) figyelembevételével készült.

A helyi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásának ellenőrzése során értékeltük a Nemzetiségi Önkormányzat és a Ferencvárosi Önkormányzat együttműködésének, a gazdálkodás szabályozottságának és a pénzügyi folyamatokban kulcsszerepet betöltő belső kontrollok (teljesítésigazolás és érvényesítés) működésének megfelelőségét. A kulcskontrollokat a dologi kiadásokkal kapcsolatos kifizetéseknél – véletlen mintavételi eljárást alkalmazva – ellenőriztük.

Ellenőriztük, hogy a jegyző biztosította-e a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának belső ellenőrzését. Értékeljük a feladatalapú támogatások felhasználásának, elszámolásának szabályszerűségét, a Nemzetiségi Önkormányzat feladatellátása és a jogszabályi előírások összhangját.

Az ellenőrzés lefolytatásához a Nemzetiségi Önkormányzat és a gazdálkodási feladatait ellátó Ferencvárosi Önkormányzat tanúsítványok és a kapcsolódó, dokumentumjegyzékben megjelölt dokumentumok elektronikus úton történő megküldésével, rendelkezésre bocsátásával szolgáltatott adatokat. Az adatszolgáltatás kontrollálása és szükség szerinti javítása a helyszíni ellenőrzés keretében történt. A minősítési szempontokat a 3. számú függelék tartalmazza.

Az ÁSZ tv. 29. § (1) bekezdése szerint a jelentéstervezetet megküldtük észrevételezésre a polgármester és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke részére. Az ÁSZ tv. 29. § (2) bekezdésében foglalt észrevételezési jogával a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nem élt. A polgármester határidőben megküldött észrevétele és tájékoztatása alapján a jelentést nem módosítottuk. Az el nem fogadott észrevételek indoklását a jelentés 2. számú melléklete tartalmazza.

## I. ÖSSZEGZŐ MEGÁLLAPÍTÁSOK, KÖVETKEZTETÉSEK, JAVASLATOK

A Nemzetiségi Önkormányzat és a Ferencvárosi Önkormányzat **együttműködésének szabályozása** nem felelt meg a jogszabályi előírásoknak. Az együttműködési megállapodást a Nek.<sub>2</sub> tv. előírása ellenére 2012. január 31-éig nem vizsgálták felül, és a Nek.<sub>2</sub> tv. 159. § (3) bekezdése ellenére 2012. június 1-jéig nem kötöttek a Nek.<sub>2</sub> tv. szerinti feltételeknek megfelelő együttműködési megállapodást. A Nek.<sub>2</sub> tv. alapján a Kormányhivatal 2012. június 1-jét követően nem kezdeményezett írásban egyeztetést a felek között az együttműködési megállapodás megkötése, módosítása érdekében. Az együttműködési megállapodás hiányosan tartalmazta a Nek.<sub>2</sub> tv. szerinti tartalmi elemeket, az önkormányzati működés feltételeit és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatokat. A szabályozási hiányosságok ellenére a Ferencvárosi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére az előírt működési feltételeket a Nek.<sub>2</sub> tv.-ben foglaltakra tekintettel – a 2011. évben érvényes szabályok alapján – biztosította a 2012. évben. A törzskönyvi nyilvántartási adatok módosításával, az önálló fizetési számla nyitásával és az adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat elvégezték.

A Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi **költségvetésének, zárszámadásának** tartalma, jóváhagyása, valamint a kapcsolódó 2012. évi **adatszolgáltatás szabályszerűsége** megfelelt a jogszabályi előírásoknak. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a 2012. évi költségvetés jegyző által előkészített, szöveges indokolással ellátott tervezetét benyújtotta a Képviselő-testületnek az Áht.<sub>2</sub>-ben előírt határidőben és tartalommal. A jóváhagyott költségvetés tartalmazta az Áht.<sub>2</sub>-ben és az Ávr.-ben foglalt előírások szerinti tartalmi elemeket. A jegyző által elkészített, 2012. évi zárszámadási határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Áht.<sub>2</sub>-ben foglalt tartalommal, határidőben beterjesztette a Képviselő-testületnek. Az elfogadott 2012. évi zárszámadási határozat és a költségvetés összehasonlíthatóságát biztosították, a Nemzetiségi Önkormányzat valamennyi bevételéről és kiadásáról elszámoltak. A 2012. évi kincstári adatszolgáltatási kötelezettségnek hiánytalanul eleget tettek.

A Polgármesteri Hivatal rendelkezett a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtási feladataira kiterjedő hatályú számviteli politikával és a hozzá kapcsolódó szabályzatokkal. Ennek ellenére a Nemzetiségi Önkormányzat **gazdálkodásának szabályozottsága** az ellenőrzött időszakban nem volt megfelelő, mivel a Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ében nem rögzítették az Ávr.-ben foglaltak szerint, az SZMSZ-ben nevesített munkakörökhöz tartozó, a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladat- és hatásköröket, a hatáskörök gyakorlásának módját, a helyettesítés rendjét, az ezekhez kapcsolódó felelősségi szabályokra vonatkozó előírásokat. A jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladataira vonatkozóan nem terjesztette ki a Bkr.-ben előírt ellenőrzési nyomvonalat és a szabálytalanságok kezelésének eljárásrendjét.



Az operatív **gazdálkodási jogkörök kialakítása** megfelelt a jogszabályi előírásoknak. Gazdasági szervezet hiányában a jegyző az Áht.<sub>2</sub> és az Ávr. előírásai alapján írásban jelölt ki megfelelő végzettséggel rendelkező köztisztviselőt a pénzügyi ellenjegyzés és az érvényesítés gyakorlására. Az operatív gazdálkodási jogkörök kialakítását annak ellenére megfelelőnek minősítettük, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét és elnökhelyettesét az Ávr. előírásai ellenére – 2012. március 5-én – a polgármester jogosulatlanul hatalmazta fel a Kötelezettségvállalási szabályzat<sub>2</sub>-ban a kötelezettségvállalási és az utalványozási jogkörök gyakorlására, valamint jelölte ki teljesítésigazolásra. Ezzel egyidejűleg az elnökhelyettes a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Áht.<sub>2</sub> és az Ávr. előírásai alapján szabályszerűen, írásban hatalmazta fel a kötelezettségvállalás és az utalványozás gyakorlására, valamint jelölte ki teljesítésigazolásra.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a 2012. évben a **dologi kiadások** teljesítése során – véletlen mintavételi eljárást alkalmazva – a teljesítésigazolás és az érvényesítés **kulcskontrollok** működésének megfelelősége gyenge volt, a hibák száma a lényegességi szintet, a kritikus hibahatárt elérte. Az érvényesítő a megelőző ügymenetben nem ellenőrizte és nem jelezte, hogy a teljesítésigazolások során négy esetben nem a Kötelezettségvállalási szabályzat<sub>2</sub>-ban előírt nyomtatványt használták. Az utalványrendeleteken az Ávr. előírása ellenére nem rögzítették a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát, egy esetben a megterhelendő fizetési számla számát, megnevezését. A pénztári előleg elszámolása három kifizetéshez kapcsolódóan nem történt meg a Pénzkezelési szabályzat szerinti határidőben. A dologi kiadások **három legnagyobb** összegű kifizetése esetében az érvényesítő nem jelezte, hogy a teljesítésigazolásokat nem a Kötelezettségvállalási szabályzat<sub>2</sub>-ban előírt nyomtatványon végezték, az utalványrendeleteken az Ávr.-ben foglaltak ellenére nem tüntették fel a kötelezettségvállalások nyilvántartási számát, két esetben a megterhelendő fizetési számla számát és megnevezését. Egy kifizetés esetén a pénztári előleg elszámolása nem történt meg a Pénzkezelési szabályzatban előírt határidőben.

A Nemzetiségi Önkormányzat a 2012. évben nem teljesített támogatásértékű kiadást, valamint államháztartáson kívülre pénzeszközátadást. A számvevőszéki ellenőrzés a rendelkezésre bocsátott dokumentumok alapján jogosulatlan kifizetést nem tárt fel.

A Polgármesteri Hivatal **belső ellenőrzési** tervét megalapozó kockázatelemzés kiterjedt a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő végrehajtási feladatokra. A kockázatelemzés során a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodását nem ítélték magas kockázatúnak, ezért a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodására vonatkozóan a 2012. évre nem terveztek és nem végeztek belső ellenőrzést. A 2012. évben a belső ellenőrzés nem tárta fel a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos hiányosságokat.

A Nemzetiségi Önkormányzat a 2011. évben 683 ezer Ft összegű **feladatalapú támogatásban** részesült, amelyet a folyósítás évében felhasznált. A Nemzetiségi Önkormányzat a 2012. évben 906 ezer Ft összegű feladatalapú támogatást kapott, melyből a 2012. évben 281 ezer Ft-ot használt fel és 625 ezer Ft, kötelezettségvállalással nem terhelt maradványa keletkezett. A feladatalapú támogatás felhasználása és elszámolása nem volt megfelelő, mivel a támogatás tervezett felhasználási céljairól a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-

testülete nem hozott határozatot, az Áht.<sub>2</sub> és a támogatási kormányrendelet<sub>2</sub> előírásai ellenére a kötelezettségvállalással nem terhelt, 2012. évi maradványról nem mondtak le és nem fizették vissza azt a központi költségvetés javára. A 2011. és a 2012. évi feladatalapú támogatás elszámolása az Áht.<sub>1,2</sub> és a támogatási kormányrendelet<sub>1,2</sub> előírásai ellenére nem történt meg. A Nemzetiségi Önkormányzatnál a feladatalapú támogatások felhasználását, elszámolását az arra jogosult szervek nem ellenőrizték.

A Nemzetiségi Önkormányzat **feladatellátásának** tárgya a 2012. évben összhangban volt a Nek.<sub>2</sub> tv. előírásaival, kötelező közfeladatot látott el.

Az ÁSZ tv. 33. § (1) bekezdésében foglaltak értelmében az ellenőrzött szervezet vezetője köteles a jelentésben foglalt megállapításokhoz kapcsolódó intézkedési tervet összeállítani és azt a jelentés kézhezvételétől számított 30 napon belül az ÁSZ részére megküldeni. Amennyiben az intézkedési tervet határidőre nem küldi meg a szervezet, vagy az nem elfogadható, az ÁSZ elnöke az ÁSZ tv. 33. § (3) bekezdés a)-b) pontjaiban foglaltakat érvényesítheti.

A helyszíni ellenőrzés megállapításainak hasznosítása mellett **javasoljuk:**

#### **a jegyzőnek**

1. az együttműködés szabályozásával kapcsolatban

Az együttműködési megállapodást a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (2) bekezdésének előírása ellenére 2012. január 31-éig nem vizsgálták felül. Az együttműködési megállapodás nem tartalmazta a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdése szerinti működési feltételeket és a 80. § (3) és (4) bekezdéseiben foglalt tartalmi elemeket.

Javaslat

- a) biztosítsa a jövőben az együttműködési megállapodás évenkénti felülvizsgálata során a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (2) bekezdésében előírt határidő betartását;
- b) készítse elő az együttműködési megállapodás módosítását, hogy az tartalmilag feleljen meg a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1), (3) és (4) bekezdéseiben foglalt előírásoknak.

2. a gazdálkodás szabályozottságával kapcsolatban

A Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ében nem rögzítették az Ávr. 13. § (1) bekezdés g) pontjában foglaltak szerinti, az SZMSZ-ben nevesített munkakörökhöz tartozó – a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtási feladataival kapcsolatos – feladat- és hatáskörökre, a hatáskörök gyakorlásának módjára, a helyettesítés rendjére, az ezekhez kapcsolódó felelősségi szabályokra vonatkozó előírásokat. A jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtási feladataira nem terjesztette ki a Bkr. 6. § (4) bekezdésében előírt szabálytalanságok kezelésének eljárásrendjét.

Javaslat

A gazdálkodás szabályszerűsége érdekében:

- a) készítse el a Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ének módosítását, hogy az tartalmazza – a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtási feladataira vonatkozóan – az Ávr. 13. § (1) bekezdés g) pontjában foglaltakat;
- b) módosítsa a Polgármesteri Hivatal Bkr. 6. § (4) bekezdése szerinti szabálytalanságok kezelésének eljárásrendjét, hogy az terjedjen ki a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtási feladataira.

3. a kulcskontrollok működésével kapcsolatban

Az érvényesítő az Ávr. 58. § (1)-(2) bekezdése szerinti feladatát nem látta el, mert nem ellenőrizte a megelőző ügymenetben a jogszabályok és a belső szabályzat előírásainak betartását, valamint nem jelezte, hogy a megterhelendő számla számát és megnevezését és a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát nem tüntették fel az utalványrendeleteken, az előleg elszámolás során nem tartották be a Pénzkezelési szabályzatukban rögzített határidőt.

Javaslat

Az operatív gazdálkodás működési hibáinak megelőzése, feltárása és kijavítása érdekében gondoskodjon arról, hogy az érvényesítő az Ávr. 58. § (1)-(2) bekezdéseiben előírt ellenőrzési és jelzési feladatait maradéktalanul lássa el.

4. a feladatalapú támogatás elszámolásával kapcsolatban

A 2011. évi feladatalapú támogatás elszámolása a támogatási kormányrendelet<sub>1</sub> 7. § (2) bekezdésében hivatkozott, a 2012. évi feladatalapú támogatás elszámolása a támogatási kormányrendelet<sub>2</sub> 8. § (5) bekezdésében hivatkozott „a helyi önkormányzatok elszámolási és ellenőrzési rendjére vonatkozó jogszabályok” előírása alapján az Áht.<sub>1</sub> 64. § (7) bekezdése és az Áht.<sub>2</sub> 57. § (3) bekezdése ellenére nem történt meg.

Javaslat

Gondoskodjon az Áht.<sub>2</sub> 27. § (2) bekezdésében meghatározott feladatkörében a Nemzetiségi Önkormányzat által igénybevett 2011. évi és 2012. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról szóló elszámolás elkészítéséről az Áht.<sub>2</sub> 53. § (1) bekezdése szerinti beszámolási kötelezettség teljesítéséhez.

**a polgármesternek**

1. Az együttműködési megállapodás nem tartalmazta a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdése szerinti működési feltételeket és a 80. § (3) és (4) bekezdéseiben foglalt tartalmi elemeket.

Javaslat

Terjessze a Ferencvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete elé jóváhagyásra az együttműködési megállapodás jegyző által előkészített módosítását, hogy az tartalmilag feleljen meg a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1), (3) és (4) bekezdéseiben foglalt előírásoknak.

2. A Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ében nem rögzítették az Ávr. 13. § (1) bekezdés g) pontjában foglaltak szerinti, az SZMSZ-ben nevesített munkakörökhöz tartozó – a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtási feladataival kapcsolatos – feladat- és hatáskörökre, a hatáskörök gyakorlásának módjára, a helyettesítés rendjére, az ezekhez kapcsolódó felelősségi szabályokra vonatkozó előírásokat.

Javaslat

Terjessze a Képviselő-testület elé a Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ének jegyző által előkészített módosítását, hogy az tartalmazza – a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtási feladataira vonatkozóan – az Ávr. 13. § (1) bekezdés g) pontjában foglaltakat.

**a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének**

1. Az együttműködési megállapodás nem tartalmazta a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdése szerinti működési feltételeket és a 80. § (3) és (4) bekezdéseiben foglalt tartalmi elemeket.

Javaslat

Terjessze a Képviselő-testület elé jóváhagyásra az együttműködési megállapodás jegyző által előkészített módosítását, hogy az tartalmilag feleljen meg a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1), (3) és (4) bekezdéseiben foglalt előírásoknak.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat nem tett eleget az Áht.<sub>2</sub> 57. § (2) bekezdésében előírtaknak, mert a meghatározott célra fel nem használt 2012. évi feladatalapú támogatás 625 ezer Ft összegű maradványáról haladéktalanul nem mondott le és nem fizette vissza azt a központi költségvetés javára.

Javaslat

Terjessze a Képviselő testület elé jóváhagyásra az Áht.<sub>2</sub> 57/A. § (1) bekezdés előírásának megfelelően a 2012. évi feladatalapú támogatás kötelezettségvállalással nem terhelt maradványáról történő lemondást és intézkedjen a maradvány összegének visszafizetéséről a központi költségvetés javára.

3. A 2011. évi feladatalapú támogatás elszámolása a támogatási kormányrendelet<sub>1</sub> 7. § (2) bekezdésében hivatkozott, valamint a 2012. évi feladatalapú támogatás elszámolása a támogatási kormányrendelet<sub>2</sub> 8. § (5) bekezdésében hivatkozott „a helyi önkormányzatok elszámolási és ellenőrzési rendjére vonatkozó jogszabályok” előírása alapján az Áht.<sub>1</sub> 64. § (7) bekezdése és az Áht.<sub>2</sub> 57. § (3) bekezdése ellenére nem történt meg.

Javaslat

Terjessze a Képviselő-testület elé jóváhagyásra az Áht.<sup>2</sup> 53. § (1) bekezdése szerinti beszámolási kötelezettség teljesítéséhez a Nemzetiségi Önkormányzat által igénybevett feladatalapú támogatás felhasználásáról szóló elszámolást.

## II. RÉSZLETES MEGÁLLAPÍTÁSOK

### 1. A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ÉS A FERENCVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT EGYÜTTMŰKÖDÉSÉNEK SZABÁLYOZÁSA, A MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK BIZTOSÍTÁSA

A Nemzetiségi Önkormányzat és a Ferencvárosi Önkormányzat együttműködésének szabályozása **nem felelt meg a jogszabályi előírásoknak.**

A Nemzetiségi Önkormányzat az ellenőrzött időszakban rendelkezett a Ferencvárosi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodással. A 2011. október 19-én a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, valamint 2011. december 13-án a polgármester által átruházott hatáskörben<sup>1</sup> aláírt együttműködési megállapodást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatával<sup>2</sup> jóváhagyta. Az együttműködési megállapodást a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (2) bekezdésének előírása ellenére 2012. január 31-éig nem vizsgálták felül, és a Nek.<sub>2</sub> tv. 159. § (3) bekezdése ellenére 2012. június 1-jéig nem kötöttek a Nek.<sub>2</sub> tv. szerinti feltételeknek megfelelő együttműködési megállapodást. A Nek.<sub>2</sub> tv. 83. § (3) bekezdése alapján a Kormányhivatal 2012. június 1-jét követően írásban nem kezdeményezett egyeztetést a felek között az együttműködési megállapodás megkötése, módosítása érdekében.

Az együttműködési megállapodás nem tartalmazta:

- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdés a) pontja alapján a Nemzetiségi Önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselését;
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdés b) pontja alapján az önkormányzati működéshez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítását;
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdés c) pontja alapján a testületi ülések előkészítését (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdés d) pontja alapján a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását;

---

<sup>1</sup> Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének 35/2011. (XII. 12.) önkormányzati rendelete a Szervezeti és Működési szabályzatáról szóló 28/2011. (X. 11.) önkormányzati rendelet módosításáról 5. §-a.

<sup>2</sup> 26/2011. (X. 19.) számú határozat

- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdés e) pontja alapján a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátását;
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (1) bekezdés g) pontja alapján a fenti feladatellátáshoz kapcsolódó költségek – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatának költségei kivételével – viselését;
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (3) bekezdés a) pontja által előírt önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat, azok felelőseinek konkrét kijelölését és végrehajtásának határidejét;
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (3) bekezdés b) pontja által előírt szakmai teljesítésigazolási feladatokat és felelőseinek konkrét kijelölését;
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (3) bekezdés c) pontja által előírt, a Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival összefüggő összeférhetetlenségi és nyilvántartási szabályokat;
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (3) bekezdés d) pontja által előírt, a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályai közül a teljesítésigazolással, valamint az ezt végző személyek kijelölésének rendjével kapcsolatos előírásokat, feltételeket;
- a Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (4) bekezdés ellenére azt, hogy a jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a Ferencvárosi Önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

Az együttműködési megállapodás az Áht.<sub>2</sub>-ben foglaltak szerint **tartalmazta** a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámoló feladatokat.

A **Ferencvárosi Önkormányzat** a Nemzetiségi Önkormányzat részére **az előírt működési** (személyi, tárgyi) **feltételeket** a Nek.<sub>2</sub> tv. 159. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel – a 2011. évben érvényes szabályok alapján, a Nek.<sub>1</sub> tv. 27. § (1)-(2) bekezdéseiben foglaltak szerint – **biztosította** a 2012. évben. A törzskönyvi nyilvántartási adatok módosításával, az önálló fizetési számla nyitásával és az adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat elvégezték.

## **2. A GAZDÁLKODÁSI FELADATOK ELLÁTÁSÁNAK SZABÁLYSZERŰSÉGE**

### **2.1. A költségvetésre és a zárszámadásra, valamint a kincstári adatszolgáltatás rendjére vonatkozó jogszabályi előírások betartása**

A Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi költségvetésének, zárszámadásának tartalma, jóváhagyása, valamint a kapcsolódó 2012. évi adatszolgáltatás szabályszerűsége **megfelelt a jogszabályi előírásoknak.**

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a 2012. évi költségvetés jegyző által előkészített, szöveges indokolással ellátott tervezetét az Áht.<sub>2</sub>-ben előírt határidőben és tartalommal benyújtotta a Képviselő-testület részére.

A jóváhagyott költségvetés<sup>3</sup> tartalmazta az Áht.<sub>2</sub>-ben és az Ávr.-ben előírt tartalmi elemeket, a költségvetési bevételeket és a költségvetési kiadásokat előirányzat-csoportok, valamint kiemelt előirányzatok szerinti bontásban. A 2012. évi költségvetés tervezetének előterjesztésekor a Képviselő-testület részére az Áht.<sub>2</sub>-ben foglaltaknak megfelelően bemutatták az előírt mérlegeket és kimutatásokat.

A jegyző által elkészített 2012. évi zárszámadási határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Áht.<sub>2</sub>-ben foglaltak alapján, határidőn belül betérjesztette a Képviselő-testületnek. A 2012. évi zárszámadási határozat tervezetének előterjesztésénél a Képviselő-testület részére tájékoztatásul bemutatták az Áht.<sub>2</sub>-ben foglalt mérlegeket és kimutatásokat. A zárszámadásról alkotott határozat<sup>4</sup> és az elfogadott költségvetés összehasonlíthatóságát biztosították, a Nemzetiségi Önkormányzat a zárszámadási határozatban valamennyi bevételéről és kiadásáról elszámolt.

A 2012. költségvetési évvel kapcsolatban a jegyző a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó kincstári adatszolgáltatási kötelezettségének hiánytalanul eleget tett, a 2012. évi elemi költségvetést, a féléves és éves beszámolót, valamint az időközi költségvetési- és mérlegjelentéseket az Ávr. szerinti határidőig megküldte a Kincstár részére.

## 2.2. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának szabályozottsága

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának szabályozottsága az ellenőrzött időszakban **nem volt megfelelő**, mivel:

- a Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ében nem rögzítették az Ávr. 13. § (1) bekezdés g) pontjában foglaltak szerinti, az SZMSZ-ben nevesített munkakörökhöz tartozó – a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos – feladat- és hatáskörökre, a hatáskörök gyakorlásának módjára, a helyettesítés rendjére, az ezekhez kapcsolódó felelősségi szabályokra vonatkozó előírásokat;
- a jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladataira vonatkozóan nem terjesztette ki a Bkr. 6. § (3) és (4) bekezdéseiben előírt ellenőrzési nyomvonalat és a szabálytalanságok kezelésének eljárásrendjét.

A 2013. október 1-jétől hatályos ellenőrzési nyomvonalat már kiterjesztették a Nemzetiségi Önkormányzatra is.

---

<sup>3</sup> 10/2012. (02. 25.) számú határozat

<sup>4</sup> 12/2013. (04. 27.) számú határozat



A 2012. évben a Polgármesteri Hivatal rendelkezett a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtási feladataira kiterjedő hatályú, a Számv. tv. által előírt számviteli politikával és ahhoz kapcsolódóan a gazdálkodásra vonatkozó szabályzatokkal, eszközök és források értékelési szabályzatával, pénzügyi szabályzattal, számlarenddel, eszközök és források leltárkészítési és leltározási szabályzatával.

Az Áht.<sub>2</sub>-ben és az Ávr.-ben foglaltak szerint a tervezéssel, gazdálkodással, a kötelezettségvállalással, pénzügyi ellenjegyzéssel, teljesítésigazolással, az érvényesítés, utalványozás gyakorlásának módjával, eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, továbbá az ellenőrzési és adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos belső előírásokat, feltételeket tartalmazó belső szabályzat<sup>5</sup> rendelkezésre állt.

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos teendőket a feladatot ellátó köztisztviselők munkaköri leírásaiban részletesen rögzítették.

### 2.3. Az operatív gazdálkodási jogkörök kialakítása, gyakorlása

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodása tekintetében az **operatív gazdálkodási jogkörök kialakítása megfelelt** a jogszabályi előírásoknak, mivel:

- a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Áht.<sub>2</sub> és az Ávr. előírásai alapján írásban felhatalmazta a kötelezettségvállalásra és az utalványozásra, illetve kijelölte a teljesítésigazolás gyakorlására az elnökhelyettes<sup>6</sup>;
- gazdasági szervezet hiányában a jegyző az Áht.<sub>2</sub> és az Ávr. előírásai alapján írásban jelölt ki megfelelő végzettséggel rendelkező köztisztviselőt a pénzügyi ellenjegyzés és az érvényesítés gyakorlására.

Az operatív gazdálkodási jogkörök kialakítását annak ellenére megfelelőnek minősítettük, hogy a Ferencvárosi Önkormányzat polgármestere<sup>7</sup> hatalmazta fel – 2012. március 5-én – a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét és elnökhelyettesét a kötelezettségvállalási és az utalványozási jogkörök gyakorlására, valamint jelölte ki teljesítésigazolásra. A polgármester jogosulatlanul végezte a kijelölést, mert az ellentétes volt:

- az Ávr. 52. § (7) bekezdésében foglaltakkal, mely szerint a Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott személy vállalhat kötelezettséget;
- az Ávr. 57. § (4) bekezdésében foglaltakkal, mely szerint a teljesítés igazolására jogosult személyeket a kötelezettségvállaló írásban jelöli ki;

<sup>5</sup> Kötelezettségvállalási szabályzat<sub>1,2</sub>

<sup>6</sup> 2012. március 5-én

<sup>7</sup> Kötelezettségvállalási szabályzat<sub>2</sub> 2. számú mellékletében

- az Ávr. 59. § (1) bekezdésében foglaltakkal, mely szerint az Ávr. 52. §-ában foglaltak szerint – a kötelezettségvállalásnál előírt módon – kell eljárni az utalványozásra jogosult személyek kijelölésekor.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a 2012. évben a **dologi kiadások** teljesítése során – véletlen mintavételi eljárást alkalmazva – a **teljesítésigazolás és az érvényesítés** kulcskontrollok működésének megfelelősége **gyenge volt**, a hibák száma a lényegességi szintet, a kritikus hibahatárt elérte. Az érvényesítő az Ávr. 58. § (1)-(2) bekezdései ellenére feladatát nem látta el, mert nem ellenőrizte a megelőző ügymenetben a jogszabályi előírások és belső szabályzatok előírásainak betartását, valamint nem jelezte, hogy:

- a teljesítésigazolások során négy esetben nem a Kötelezettségvállalási szabályzat<sub>2</sub> 8. 2 pontjában előírt, 9. számú melléklet szerinti teljesítésigazolás nyomtatványt használták;
- az Ávr. 59. § (3) bekezdése e) pontjában foglaltak ellenére az utalványrendeleteken nem tüntették fel a megterhelendő fizetési számla számát és megnevezését az átutalással teljesített kifizetés esetén;
- az Ávr. 59. § (3) bekezdése f) pontjában foglaltak ellenére az utalványrendeleteken nem tüntették fel a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát;
- három kifizetéshez kapcsolódóan a pénztári előleggel való elszámolás nem történt meg a Pénzkezelési szabályzat IV. 5. 7. pontjában előírt 30 napos határidőben.

A dologi kiadások **három legnagyobb** összegű könyvelési tétele esetében az érvényesítő az Ávr. 58. § (1)-(2) bekezdései ellenére a megelőző ügymenetben nem ellenőrizte és nem jelezte, hogy a teljesítésigazolások során nem a Kötelezettségvállalási szabályzat<sub>2</sub> 8. 2 pontjában előírt, 9. számú melléklet szerinti teljesítésigazolás nyomtatványt használták, az utalványrendeleteken az Ávr. 59. § (3) bekezdés f) pontjában foglaltak ellenére nem tüntették fel a kötelezettségvállalások nyilvántartási számát, két esetben az Ávr. 59. § (3) bekezdés e) pontjában foglaltak ellenére a megterhelendő fizetési számla számát és megnevezését, egy esetben a pénztári előleggel való elszámolás nem történt meg a Pénzkezelési szabályzat IV. 5. 7. pontjában előírt 30 napos határidőben.

A Nemzetiségi Önkormányzat a 2012. évben **nem teljesített** támogatásértékű kiadást, valamint államháztartáson kívülre pénzeszközátadást.

A számvevőszéki ellenőrzés a kiadások dokumentumainak ellenőrzése, a rendelkezésre bocsátott dokumentumok alapján összeférhetlenséget, továbbá jogosulatlan kifizetést nem tárt fel, azonban a kulcskontrollok működéséhez kapcsolódó hiányosságok miatt nem biztosították a hibák megelőzését, feltárását és kijavítását.

### 3. A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATTAL ÖSSZEFÜGGŐ GAZDÁLKODÁSI FELADATOK BELSŐ ELLENŐRZÉSE

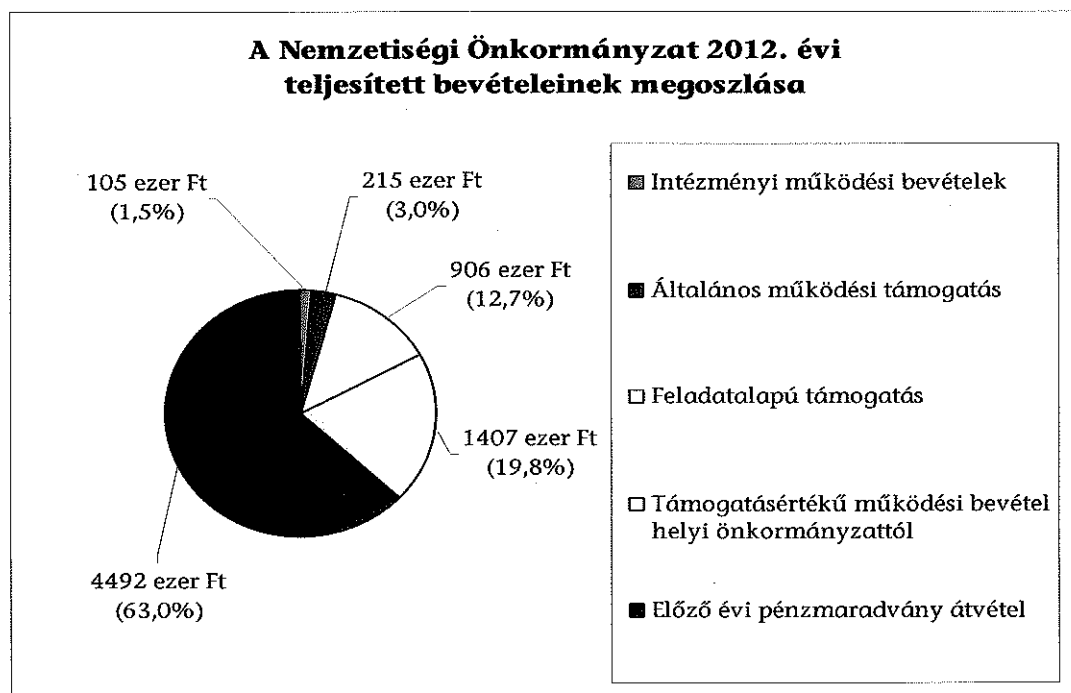
A jegyző a 2012. éves belső ellenőrzési terv összeállítása során **figyelemmel volt** a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának belső ellenőrzésére, mert a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési tervét megalapozó kockázatelemzés kiterjedt a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő végrehajtási feladatokra. A kockázatelemzés alapján a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodását nem ítélte magas kockázatúnak, ezért a belső ellenőrzési terv nem tartalmazott belső ellenőrzést a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodására vonatkozóan. A Nemzetiségi Önkormányzatnál belső ellenőrzés lefolytatására nem került sor a 2012. évben, a belső ellenőrzés nem tárta fel a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos hiányosságokat.

Az ellenőrzéshez szolgáltatott adatok alapján a 2012. évben a Kormányhivatal a Nemzetiségi Önkormányzatot illetően nem élt törvényességi felügyeleti eszközökkel.

### 4. A FELADATALAPÚ TÁMOGATÁS FELHASZNÁLÁSÁNAK, ELSZÁMOLÁSÁNAK SZABÁLYSZERŰSÉGE, A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT FELADATELLÁTÁSA

A feladatalapú támogatás felhasználása és elszámolása **nem volt megfelelő**.

A Nemzetiségi Önkormányzat a 2011. évben 683 ezer Ft összegű feladatalapú támogatásban részesült, amelyet a 2011. évben felhasznált. A Nemzetiségi Önkormányzat a 2012. évben 906 ezer Ft összegű feladatalapú támogatásban részesült. A 2012. évi feladatalapú támogatás összes bevételhez viszonyított részarányát a következő ábra szemlélteti.



A feladatalapú támogatás felhasználásáról előzetes terv nem készült, annak tervezett felhasználási céljairól a támogatás kiutalását megelőzően a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete nem hozott határozatot. A Nemzetiségi Önkormányzat a folyósított feladatalapú támogatás összegével a 2012. évi költségvetési határozatát módosította, azonban abban sem jelölte meg a támogatás felhasználási céljait.

A 2012. évi programokról a 7/2012. (01. 27.) számú határozatban döntöttek, azonban az nem tartalmazta, hogy milyen támogatás terhére, milyen összegben történik a felhasználás.

A 2012. évben folyósított feladatalapú támogatás felhasználása részben történt meg, 281 ezer Ft-ot költöttek el. A 2012. év végén 625 ezer Ft kötelezettségvállalással nem terhelt maradvány keletkezett, amelyről a támogatási kormányrendelet<sub>2</sub> 14. § (1) bekezdésének és az Áht.<sub>2</sub> 57. § (2) bekezdésének alapján haldéktalanul nem mondtak le és nem fizették vissza a központi költségvetés javára.

A 2011. évi feladatalapú támogatás elszámolása a támogatási kormányrendelet<sub>1</sub> 7. § (2) bekezdésében hivatkozott, valamint a 2012. évi feladatalapú támogatás elszámolása a támogatási kormányrendelet<sub>2</sub> 8. § (5) bekezdésében hivatkozott „a helyi önkormányzatok elszámolási és ellenőrzési rendjére vonatkozó jogszabályok rendelkezései alkalmazandóak” előírása alapján az Áht.<sub>1</sub> 64. § (7) bekezdése és az Áht.<sub>2</sub> 57. § (3) bekezdése ellenére nem történt meg.

A 2012. évi zárszámadási határozat előterjesztésében bemutatták a feladatalapú támogatás összegét.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a feladatalapú támogatások felhasználását, elszámolását az ellenőrzésre jogosult szervek nem ellenőrizték.

A Nemzetiségi Önkormányzat feladatellátásának tárgya a 2012. évben összhangban volt a Nek.<sub>2</sub> tv. 115. §-ában foglalt előírásokkal. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelező közfeladatot látott el, kulturális rendezvények szervezésére hozott intézkedéseket. A Nemzetiségi Önkormányzat a Nek.<sub>2</sub> tv. 116. § (2) bekezdésében tiltott hatósági feladatokat nem végzett.

Budapest, 2014. 10. hó 20. nap



  
Domokos László

elnök

Melléklet: 2 db

Függelék: 3 db

**A Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi  
gazdálkodásának főbb adatai, mutatói**

A) Bevételek

Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés	
	előirányzat			
	ezer Ft		megoszlás (%)	
Intézményi működési bevételek	0	0	105	1,5
Általános működési támogatás	0	215	215	3,0
Feladatalapú támogatás	0	0	906	12,7
Támogatásértékű működési bevétel helyi önkormányzattól	1 247	1 032	1 407	19,8
Előző évi pénzmaradvány átvétel	0	4 492	4 492	63,0
<b>Költségvetési bevételek</b>	<b>1 247</b>	<b>5 739</b>	<b>7 125</b>	<b>100</b>
<b>Tárgyévi bevételek</b>	<b>1 247</b>	<b>5 739</b>	<b>7 125</b>	<b>100</b>

B) Kiadások

Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés	
	előirányzat			
	ezer Ft		megoszlás (%)	
Személyi juttatások	432	432	396	22,2
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó összesen	120	120	96	5,4
Dologi kiadások	695	5 187	1 288	72,4
<b>Működési kiadások összesen</b>	<b>1 247</b>	<b>5 739</b>	<b>1 780</b>	<b>100</b>
<b>Költségvetési kiadások</b>	<b>1 247</b>	<b>5 739</b>	<b>1 780</b>	<b>100</b>
<b>Tárgyévi kiadások</b>	<b>1 247</b>	<b>5 739</b>	<b>1 780</b>	<b>100</b>



## TÁJÉKOZTATÁS A POLGÁRMESTERNEK KÜLDÖTT EL NEM FOGADOTT ÉSZREVÉTELEKRŐL

Észrevétel	<p><b>A jelentéstervezet 1. és 2. pontjához kapcsolódóan:</b></p> <p>Az ellenőrzési jelentéstervezetben az együttműködési megállapodás kapcsán megállapított hiányosságokat az ellenőrzött időszakot követően, még az ellenőrzést megelőzően megszüntettük, az együttműködési megállapodás 2013. évben történt Nek. tv-ben előírtak szerinti módosításával és a Nemzetiségi Önkormányzat által történő elfogadásával, melynek dokumentumait rendelkezésre bocsájtottuk.</p> <p>A hiányosságok egy részét a helyszíni ellenőrzést követően, a záró tárgyaláson elhangzott javaslatok alapján a lehető leggyorsabb úton kijavítottuk. Ennek kapcsán módosításra került a Polgármesteri Hivatal SZMSZ-e. Bár álláspontunk szerint sem a Nek. törvény, sem az Áht. nem ír elő olyan kötelezettséget, melynek alapján kötelező lenne a nemzetiségek működésével kapcsolatos munkakör nevesítése, az ÁSZ kérésének megfelelően a Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ében az egyes szervezeti egységek feladat-és hatásköreibe a korábbinál specifikáltabban kerültek meghatározásra ezen feladatok. Így rögzítésre kerültek a nemzetiségi önkormányzatok (beleértve a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatot) gazdálkodásával kapcsolatos feladat- és hatáskörök, a hatáskörök gyakorlásának módja, az ezekhez kapcsolódó felelősségi szabályok. Mellékelten megküldöm a Polgármesteri Hivatal módosított SZMSZ-ét.</p> <p>2012. december 12-én az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyilatkozatot tett, miszerint a törvényben előírt személyi és tárgyi feltételeket nem kívánja igénybe venni. A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 2013. október 7-én tett nyilatkozatában mindent megerősítette. A Bp. Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 262/2012. (VI. 07.) számú határozatával döntött a Ferencvárosi Nemzetiségi Önkormányzatok részére történő helyiségek biztosításáról. Egyes Nemzetiségi Önkormányzatok azonban nem kívántak élni a törvény által biztosított jogokkal, így szükséges volt mindenkivel az adott helyzetre vonatkozó konkrét és részletes egyeztetés, melyek – tekintettel arra, hogy a különböző igények, szándékok összehangolást igényeltek – elhúzódtak. Ezen egyeztetések eredményeként a konkrét megállapodások megkötése 2012. decembere előtt nem tudott realizálódni, azonban a nemzetiségi jogok gyakorlása nem szenvedett csorbát, a Bp. Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata biztosított minden feltételt, amely a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges volt, s amelyet igényelt.</p> <p>A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2013. április 5. napján kötött együttműködési megállapodása minden kötelező tartalmi elemet magában foglalt, amelyet az Áht. előírt, míg a Nek. tv. által biztosítandó feltételekről a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata fentebb említett nyilatkozataiban lemondott.</p>
------------	--

Válasz	<p>A Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ének módosításáról, a személyi és tárgyi feltételek biztosításáról, valamint az együttműködési megállapodás képviselő-testületi határozattal történő elfogadásáról szóló tájékoztatását tudomásul vettem. Felhívom a figyelmét arra, hogy az ellenőrzött időszakot követően megtett intézkedéseivel nem módosítjuk a jelentéstervezet tartalmát. Az erre vonatkozó javaslatot továbbra is fenntartjuk, mert a hiányosságok megszüntetésére a 2013. és a 2014. évben tett intézkedések nem vehetők figyelembe az ellenőrzött időszakra vonatkozó megállapításaink során. Az együttműködési megállapodás, képviselő-testületi határozattal való elfogadása nem történt meg az ellenőrzött időszakban. Tájékoztatom, hogy az intézkedési terv készítése során a jelentéstervezetben szereplő hiányosságokra megtett módosításait, intézkedéseit, már megtett intézkedésként kell majd szerepeltetnie.</p>
Észrevétel	<p><b>A jelentéstervezet 2.3. pontjához kapcsolódóan:</b></p> <p>A jelentéstervezetben említett kulcskontrollok működésével kapcsolatos azon megállapítás, mely a teljesítésigazolási nyomtatvány nem kötelezettségvállalási szabályzat szerinti használatára vonatkozik helytálló, azonban megjegyzem a teljesítésigazolások számlán történő szerepeltetését (külön nyomtatvány helyett), kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok elnökei kérésének eleget téve fogadtuk el.</p>
Válasz	<p>A kulcskontrollok működéséhez kapcsolódóan tett észrevétel szerint, „a teljesítésigazolási nyomtatvány nem kötelezettségvállalási szabályzat szerinti használatára” vonatkozó ÁSZ megállapítás helytálló, így nem igényli a jelentéstervezet módosítását. Ezzel kapcsolatos észrevétel indoklása szerint a belső szabályzatukban rögzítettől eltért a teljesítésigazolás gyakorlata.</p>
Észrevétel	<p><b>A jelentéstervezet 4. pontjához kapcsolódóan:</b></p> <p>A feladatalapú támogatás elszámolásához kapcsolódó megállapításokat elfogadjuk, viszont megjegyzem a támogatási kormányrendelet szerinti szabályozás rendkívül hiányos. Nem szabályozza, hogy mikor, hogyan kell lemondani, elszámolni, mi a tárgyévi fel nem használt összeg visszafizetési határideje. A Magyar Államkincstárt az ügy tisztázása érdekében megkerestük, érdemi felvilágosítást nem tudtak adni. Más központi támogatásokkal ellentétben, ezen támogatási forma esetében maga a támogató sem kér semmilyen adatszolgáltatást a felhasználásról.</p>
Válasz	<p>A feladatalapú támogatás elszámolásához kapcsolódó tájékoztatását köszönettel vettem, ez alapján a jelentéstervezeten nem módosítunk.</p>



## RÖVIDÍTÉSEK JEGYZÉKE

### Törvények

Alaptörvény	Magyarország Alaptörvénye
Áht. <sub>1</sub>	1992. évi XXXVIII. törvény az államháztartásról (hatályos 2011. december 31-éig)
Áht. <sub>2</sub>	2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (hatályos 2011. december 31-étől)
ÁSZ tv.	2011. évi LXVI. törvény az Állami Számvevőszékről (hatályos 2011. július 1-jétől)
Nek. <sub>1</sub> tv.	1993. évi LXXVII. törvény a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól (hatályos 2011. december 31-éig)
Nek. <sub>2</sub> tv.	2011. évi CLXXIX. törvény a nemzetiségek jogairól (hatályos 2011. december 20-ától)
Számv. tv.	2000. évi C. törvény a számvitelről

### Rendeletek

Ávr.	368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról (hatályos 2012. január 1-jétől)
Bkr.	370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről (hatályos 2012. január 1-jétől)
támogatási kormányrendelet <sub>1</sub>	342/2010. (XII. 28.) Korm. rendelet a kisebbségi önkormányzatoknak a központi költségvetésből, valamint fejezeti kezelésű előirányzatból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről (hatályos 2012. március 6-áig)
támogatási kormányrendelet <sub>2</sub>	28/2012. (III. 6.) Korm. rendelet a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről (hatályos 2012. március 7-étől 2012. december 31-éig)

### Szórövidítések

ÁSZ	Állami Számvevőszék
együtműködési megállapodás	a Ferencvárosi Ukrán Kisebbségi Önkormányzat 26/2011. (X. 19.) számú határozatával jóváhagyott, elnöke által 2011. október 19-én aláírt, a Ferencvárosi Önkormányzat polgármestere által átruházott hatáskörben, 2011. december 13-án aláírt pénzügyi együttműködési megállapodás
EU	Európai Unió
Ferencvárosi Önkormányzat	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata
Ferencvárosi Önkormányzat SZMSZ-e	Budapest Főváros IX. Kerület Önkormányzata Képviselőtestületének 28/2011. (X. 11.) számú rendelete Budapest Főváros IX. Kerület Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról

jegyző	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata jegyzője
Képviselő-testület	Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
Kincstár	Magyar Államkincstár
Kormányhivatal	Budapest Főváros Kormányhivatala
Kötelezettségvállalási szabályzat <sub>1</sub>	2/2011. (II. 28.) számú Polgármesteri és jegyzői együttes utasítás a Polgármesteri Hivatal kötelezettségvállalási, ellenjegyzési, utalványozási és érvényesítési rendjéről (hatályos 2011. március 1-jétől) és az annak módosításáról szóló 2/2011. (VIII. 22.) jegyzői és polgármesteri együttes intézkedés (hatályos 2011. szeptember 1-jétől 2012. március 4-éig)
Kötelezettségvállalási szabályzat <sub>2</sub>	2/2012. (III. 02.) számú Polgármesteri és jegyzői együttes intézkedés Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata és Polgármesteri Hivatalának kötelezettségvállalási, ellenjegyzési, teljesítésigazolási, utalványozási és érvényesítési rendjének szabályzatáról (hatályos 2012. március 5-étől)
Nemzetiségi Önkormányzat	Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Nemzetiségi Önkormányzat elnöke	Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Pénzkezelési szabályzat	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Polgármesteri Hivatala Pénzkezelési Szabályzata (hatályos 2012. április 1-jétől)
polgármester	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata polgármestere
Polgármesteri Hivatal	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Polgármesteri Hivatala
Polgármesteri Hivatal SZMSZ-e	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Szervezeti és Működési Szabályzata, melyet a Ferencvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 266/2011. (IX. 21.), a 373/2011. (XII. 07.), a 332/2012. (IX. 07.) és a 487/2012. (XII. 06.) számú határozataival hagyott jóvá
SZMSZ	Szervezeti és Működési Szabályzat

## ÉRTELMEZŐ SZÓTÁR

együttműködési megállapodás	A nemzetiségi önkormányzatnak a működési feltételei biztosítására, továbbá a bevételeivel és a kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatai végrehajtására a székhelye szerinti települési önkormányzattal megkötött megállapodás. (Forrás: Nek. <sub>2</sub> tv. 80 § (2) bekezdés, Áht. <sub>2</sub> 27. § (2) bekezdés.)
feladatalapú támogatás	A költségvetési évben általános működési támogatásban részesült, és a Támogatónak a Kincstárhoz intézett, a feladatalapú támogatás utalására vonatkozó rendelkező levele keltének időpontjában működő települési és területi kisebbségi önkormányzatoknak a támogatási kormányrendelet <sub>1</sub> -ben, illetve a támogatási kormányrendelet <sub>2</sub> -ben rögzített feltételrendszer alapján nyújtható támogatás. A támogatási kormányrendelet <sub>1</sub> előírása szerint a feladatalapú támogatás a kisebbségi közügyeknek a települési és a területi kisebbségi önkormányzatok által történő ellátását szolgálja. A támogatási kormányrendelet <sub>2</sub> rendelkezése szerint a feladatalapú támogatás a nemzetiségi önkormányzat által a Nek. <sub>2</sub> tv. szerinti nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kötődő támogatás. (Forrás: támogatási kormányrendelet <sub>1</sub> 2. § (2) bekezdés c), d) pont és 4. § (1) bekezdés, valamint a támogatási kormányrendelet <sub>2</sub> 2. § (2) bekezdés b), c) pont.)
kulcskontrollok működési feltételek	Teljesítés igazolása és az érvényesítés. A települési önkormányzat által a helyi nemzetiségi önkormányzat testületi működéséhez a 2012. évben biztosítandó feltételek: a testületi működéshez igazodó helyiséghasználat, a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátása és az ezzel járó költségek viselése. (Forrás: Nek. <sub>1</sub> tv. 27. § (1)–(2) bekezdései, a Nek. <sub>2</sub> tv. 159. § (3) bekezdésében foglalt átmeneti rendelkezés alapján) A szabályozás szintjén – 2012. június 1-jéig megkötendő együttműködési megállapodásban – rögzítendő (és 2013. január 1-jétől a települési önkormányzat által biztosítandó) működési feltételek a következők: <ul style="list-style-type: none"><li>• a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;</li><li>• a helyi nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;</li></ul>

- a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;
- a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
- a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása;
- az előzőekben meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a helyi nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.

(Forrás: Nek.<sub>2</sub> tv. 80. § (2) bekezdése a Nek.<sub>2</sub> tv. 159. § (3) bekezdésében foglalt átmeneti rendelkezés alapján.)

nemzetiségi közügy

Az egyéni és közösségi jogok érvényesülése, a nemzetiséghez tartozók érdekeinek kifejezésre juttatása – különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a nemzetiségek kulturális autonómiájának a nemzetiségi önkormányzatok által történő megvalósítása és megőrzése – érdekében a nemzetiséghez tartozók meghatározott közszolgáltatásokkal való ellátásával, ezen ügyek önálló vitelével és az ehhez szükséges szervezeti, személyi és anyagi feltételek megteremtésével összefüggő ügy. A közhatalmat gyakorló állami és helyi önkormányzati szervekben, továbbá a nemzetiségi önkormányzati szervekben való nemzetiségi képviselőhöz és mindezek szervezeti, személyi és anyagi feltételeinek biztosításához kapcsolódó ügy. (Forrás: Nek.<sub>2</sub> tv. 2. § 1. pont.)

nemzetiség

Minden olyan Magyarország területén legalább egy évszázada honos népcsoport, amely az állam lakossága körében számszerű kisebbségben van és a lakosság többi részétől saját nyelve és kultúrája, hagyományai különböztetik meg, egyben olyan összetartozás-tudatról tesz bizonyosságot, amely mindezek megőrzésére, történelmileg kialakult közösségeik érdekeinek kifejezésére és védelmére irányul. (Forrás: Nek.<sub>2</sub> tv. 1. § (1) bekezdés.)

nemzetiségi önkormányzat

Törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviselőtére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jön létre. (Forrás: Nek.<sub>2</sub> tv. 2. § 2. pont.) A jelen-

operatív gazdálkodási  
jogkörök

tésben e fogalmat a települési nemzetiségi önkormányzatokra leszűkítve alkalmazzuk.

A kötelezettségvállalás, a pénzügyi ellenjegyzés, az utalványozás, az érvényesítés és a teljesítésigazolás. (Forrás: Áht.<sub>2</sub> 36–38. §-ai és az Ávr. 52–60. §-ai.)



## A GAZDÁLKODÁS ÉRTÉKELÉSÉNEK MÓDSZERE

A helyi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásának ellenőrzése keretében a nemzetiségi önkormányzat **gazdálkodása kereteinek kialakítása, gazdálkodása megfelelőségének minősítéséhez** az alábbi területeket értékeltük:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat együttműködése szabályozását, a megállapodásban előírt működési feltételek biztosítását;
- a helyi nemzetiségi önkormányzat jóváhagyott költségvetésére, zárszámadására, továbbá a kincstári adatszolgáltatás rendjére vonatkozó jogszabályi előírások betartását;
- a helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási feladataira vonatkozó szabályzatok jogszabályi előírások szerinti rendelkezésre állását;
- a helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodása tekintetében az operatív gazdálkodási jogkörök kialakítása jogszabályi előírásoknak történő megfelelést;
- a helyi nemzetiségi önkormányzat részére folyósított feladatalapú támogatás felhasználása és elszámolása jogszabályi előírásoknak való megfelelést;
- a helyi nemzetiségi önkormányzattal összefüggő gazdálkodási feladatok tekintetében a jogszabályokban előírt belső ellenőrzés biztosítását.

A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodását az ellenőrzési program szerint a hat területhez kapcsolódóan feltett kérdésekre adott válaszok alapján értékeltük. A kérdésekhez rendelt súlyozott pontszámok alapján az elért összérték a megszerezhető maximális pontszám százalékában került kimutatásra. Ennek figyelembevételével a kialakított minősítések az alábbiak:

Megfelelő:	81%-tól
Részben megfelelő:	61%-80%
Nem megfelelő:	0%-60%

A pénzügyi folyamatok belső kontrolljának ellenőrzése keretében **a pénzügyi folyamatokban kulcsszerepet betöltő belső kontrollok** – a teljesítésigazolás és az érvényesítés – **működésének** megfelelőségét értékeltük. A kulcskontrollok működésének értékeléséhez a kritériumokat jogszabályok határozzák meg. A kulcskontrollok működése megfelelőségének értékelése tekintetében lényeges minden olyan hiba, amely gátolja, hogy a kontrolltevékenység eredményesen működjön.

A két kulcskontroll működése megfelelőségének ellenőrzéséhez a dologi kiadások könyvviteli tételeiből szekvenciális (megállásos) mintavételi eljárással vá-

lasztottuk ki az ellenőrizendő tételeket. A kulcskontrollok megfelelőségének vizsgálata keretében a számvevő bizonyosságot szerez arról, hogy a rendelkezésre álló szabályozás és dokumentumok alapján a teljesítésigazoláshoz és az érvényesítéshez szükséges ellenőrzési lépéseket végrehajtották-e.

A kulcskontrollok működése „kiváló”, „jó” vagy „gyenge” minősítést kaphatott. Az ellenőrzési program szerint feltett kérdésekhez rendelt súlyozott pontszámok alapján elért összérték a megszerezhető maximális pontszám százalékában került kimutatásra, mely alapján kialakított minősítések a következők:

Kiváló:	91%-tól
Jó:	71%-90%
Gyenge:	0%-70%

A kulcskontrollok működését:

- kiválónak értékeltük abban az esetben, ha azok működése megfelelt a hibák megelőzésére és kijavítására meghatározott szabályozásnak, valamint a legmagasabb szintű elvárásoknak;
- jónak minősítettük, ha a megállapított kisebb, tolerálható mértékű hiányosságok nem veszélyeztették az ellenőrzött területek hibáinak megelőzését és kijavítását;
- gyengének értékeltük, amennyiben a kontrollok működésében túl sok hiányosság fordult elő ahhoz, hogy a kontrollok biztosítsák a hibák megelőzését, feltárását, kijavítását.